



GUÍA DOCENTE 2013-2014
Inglés en Ciencias de la Salud

1. Denominación de la asignatura:

Inglés en Ciencias de la Salud

Titulación

Grado en Enfermería

Código

6156

2. Materia o módulo a la que pertenece la asignatura:

Inglés

3. Departamento(s) responsable(s) de la asignatura:

Área de Fundamentos de Enfermería

4.a Profesor que imparte la docencia (Si fuese impartida por mas de uno/a incluir todos/as) :

Ricardo Porres Ortega

4.b Coordinador de la asignatura

Ricardo Porres Ortega.

5. Curso y semestre en el que se imparte la asignatura:

Tercer curso. Segundo semestre.



6. Tipo de la asignatura: (Básica, obligatoria u optativa)

Optativa

7. Requisitos de formación previos para cursar la asignatura:

Ninguno.

8. Número de créditos ECTS de la asignatura:

3

9. Competencias que debe adquirir el alumno/a al cursar la asignatura

COMPETENCIAS TRANSVERSALES GENERALES

La asignatura parte de la base de los conocimientos previos del alumnado en lengua inglesa durante la formación académica obligatoria antes de acceder a la universidad.

A. INSTRUMENTALES:

- T6 Comunicación oral y escrita
- T7 Conocimiento de una lengua extranjera

B. PERSONALES:

- T17 Trabajo en equipo
- T23 Trabajo en un contexto internacional
- T18 Habilidades en las relaciones interpersonales

C. SISTÉMICAS:

- T25 Aprendizaje autónomo

D. OTRAS:

- T2 Capacidad de aplicar los conocimientos teóricos en la práctica.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS:

- Capacitación lingüística profesional. Desarrollo de la competencia comunicativa intercultural.
- Adquisición léxica de los términos relacionados con el entorno profesional.
- Capacidad de comunicación oral y escrita en el entorno de las Ciencias de la Salud.



10. Programa de la asignatura

10.1- Objetivos docentes
OBJETIVOS GENERALES La lengua inglesa se presenta como una herramienta al servicio de una finalidad comunicativa en un contexto profesional. Por lo tanto, nos centraremos en el uso del inglés en las 4 destrezas básicas (reading, speaking, listening and writing). En clase se seguirá el libro propuesto por el docente en lo que se refiere a contenidos específicamente de enfermería (English in evereday nursing) - Comprender mensajes orales de fuentes diversas en el entorno de la enfermería. - Comunicarse de forma correcta con profesionales y pacientes. - Comprender textos científicos sanitarios. - Argumentar sobre temas propios de la profesión. OBJETIVOS CONCRETOS - Desarrollar las 4 competencias de la lengua: comprensión oral , comprensión escrita, expresión oral y expresión escrita. - Familiarizar al alumno con la terminología propia de la profesión. - Introducir al alumno en el sistema británico de salud. - Convencer al alumno de la necesidad y utilidad del conocimiento de la lengua inglesa en su profesión.
10.2- Unidades docentes (Bloques de contenidos)
ESTRUCTURAS THE PRESENT TENSES 1. Present Simple 2. Present Continuous THE FUTURE TENSES 1. be going to + infinitive 2. Present Continuous 3. Present Simple 4. will/shall + infinitive 5. Further practice THE PAST TENSES 1.Past Simple 2. Past habitual (used to) 3. Past Continuous 4. Further practice



LISTENING and SPEAKING

- Situations : Inviting, thanking and refusing politely
- Getting things done
- Cloze test
- Activity : making up slogans

REVISING STRUCTURES

- Making comparisons :
- comparative and superlative of adjectives
- comparative and superlative of adverbs
- modifying comparatives and superlatives
- Further practice

LISTENING and SPEAKING

- Listening comprehension
- How to approach a listening comprehension exercise
- At the airport

DISCUSSION

ACTIVITY : Planning a holiday

REVISING STRUCTURES

1. The Present Perfect
2. Present Perfect/Past Simple
3. Present Perfect Continuous
4. Future Perfect and Past Perfect
5. Past Perfect
6. Mixed exercise
7. Conditional Clauses
 - a) The “real” conditional
 - b) The “unreal” conditional
 - c) The “impossible” conditional
8. The Passive

QUESTIONS TAGS

DISCUSSION AND DEBATE

ACTIVITY : Describing sports

TWO-PART VERBS : in /out

- Idioms and extended meanings



REVISING STRUCTURES

1. Relative Clauses

- a) use of That
- b) omission of the relative pronoun
- c) which referring to a whole clause

WISH, IF ONLY, I'D RATHER, IT'S TIME

- i'd rather, it's time (it's high time, it's about time)
- wish, if only

CLOZE TEST

REVISING STRUCTURES

-Reported Speech

- a) Reporting statements
- b) Reporting questions
- c) Reporting commands
- d) Other ways of reporting

LISTENING AND SPEAKING

Listening Comprehension

Everyday English for Nursing Edt Baillère Tindall

Parte 1 The National Health Service in the UK

1. The problem

Letter from a nurse (comprehension, general vocabulary, grammar)

2. Foreign nurses and the NHS

UK hospitals need foreing nurses (comprehension, general vocabulary)

3 Nursing in the UK

The work of doctors and nurses in the UK (vocabulary, comprehension)

Part 2 Records and notes

4. The need for good records

Memo from a medical Director (vocabulary, passive and active sentences)

5.Mrs Roberta Blackwood-attempted suicide

Roberta Blackwood-admission (comprehension of medical notes, comprehension of admission form, practising prepositions)



6. Ms Ethel Partridge –diabetes

Patient assessment form (comprehension, grammar practice, practising prepositions, tag questions, grammar)

7. Paul Marston- head injury

Case notes and assessment form (comprehension and vocabulary)

8. Accidents and emergencies

Albert Thomas (comprehension of an RTA form, grammar)

9. Pain and pain management

Describing pain (grammar)

10. Mrs Pauline Greene- colostomy

Colostomies (grammar and vocabulary practice)

Healthy English

1. Dialogues (healthy listening

): fun comic strips to introduce the topic with a recorded conversation. The task are focused on pronunciation and interactive language in context. Dialogues can also be performed by students in a dynamic and entertaining way to make them memorable and easy to understand.

2. Communicative grammar (healthy grammar

presentation and practice of structures and language needed to communicate effectively with patients and other health professionals, making use of the vocabulary previously learnt. From guided to freer tasks, such as role plays, debates or games.

3. Nursing documentation (healthy doc

realistic , assessments, tables and other formats of everyday nursing documents, with students will need to be able to complete in a hospital context, with the concepts and language acquired during the unit.



TRADUCCION

- NATIONAL GEOGRAPHIC

The heavy cost of fat

NATIONAL GEOGRAPHIC

Memory. Why We remember, Why We Forget

NATIONAL GEOGRAPHIC

Teen Brains

10.3- Bibliografía

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Masson, Healthy English , Edt Elsevier ,

McGraw –Hill, English for nursing and Health Care, Milano,

NATIONAL GEOGRAPHIC, Teen Brains, NATIONAL GEOGRAPHIC, Estados Unidos,

Tindall, Everyday English for Nursing , Edt Baillière ,

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

NATIONAL GEOGRAPHIC , The heavy cost of fat , NATIONAL GEOGRAPHIC,

NATIONAL GEOGRAPHIC, Memory. Why We remember, Why We Forget, NATIONAL GEOGRAPHIC,

PENGUIN, Dictionary of Medical Terms , Penguin Books,

11. Metodología de enseñanza y aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante:

Las clases prácticas se centrarán en las traducciones de textos, ejercicios, diálogos, audiciones, etc. A través de materiales extraídos de la actualidad como revistas especializadas, programas de internet en enfermería, experiencias reales, etc.

De cara a enfrentarse al lenguaje formal de divulgación científica más actualizado, los estudiantes tendrán que realizar un trabajo de traducción sobre temas variados relacionados con las Ciencias de la Salud extraídos de la revista National Geographic .

Los estudiantes se verán obligados a presentar oralmente en inglés una exposición oral sobre un tema de elección propia.



Las Tutorías van encaminadas a orientar el trabajo autónomo y grupal del alumnado, así como a orientar la formación académica.

Metodología	Competencia relacionada	Horas presenciales	Horas de trabajo	Total de horas
Clases teóricas -GRUPO PRINCIPAL-	T6 T17 T18 T2	14	0	14
Las clases prácticas -GRUPOS SECUNDARIOS-	T17 T18	4	0	4
Lecturas y recensiones.	T6 T7 T2	0	20	20
Realización de trabajos, informes, memorias y pruebas de evaluación	T6 T7 T17 T23 T18 T2	3	28	31
Exposiciones públicas.	T6	4	0	4
Seminarios y debates		0	0	0
Tutorías	T25	2	0	2
Total		27	48	75



12. Sistemas de evaluación:

Hay 3 partes evaluadas que suman un total del 100% de la nota.

EXAMEN DE CONOCIMIENTOS TEÓRICOS(40%)

- Criterios y aspectos a evaluar: nivel de adquisición y dominio de los conceptos básicos de la materia.

- Procedimiento de evaluación:

* la prueba evaluativa escrita de carácter mixto que combina preguntas objetivas y preguntas de elección múltiple.

EVALUACIÓN DE HABILIDADES PRÁCTICAS (20%)

* Criterios y aspectos a evaluar. Conocimiento de la terminología específica del ámbito de la enfermería.

Comunicación oral y escrita en lengua inglesa en el ámbito de enfermería

- Comprensión de textos relativos al área de enfermería en lengua inglesa.

Procedimiento de evaluación: La evaluación de las habilidades prácticas se apoya en la participación y en la consecución de cada uno de los ejercicios realizados.

EVALUACIÓN DE SEMINARIOS Y TRABAJOS (40%)

* Criterios a evaluar:

- Nivel de adecuación, riqueza y rigor en el proceso del trabajo en pareja.

* Procedimiento de evaluación:

- asistencia

- presentación del material elaborado

- análisis de contenido.

CONDICIONES PARA LA EVALUACIÓN:

1- la calificación global es el resultado de sumar los puntos de cada una de las partes de la evaluación para lo que será necesario haber obtenido al menos la mitad de los puntos de cada una de las partes.

2- Las fechas pactadas entre el profesor y los alumnos a lo largo del curso para la entrega de trabajos o la realización de alguna actividad docente obligan a todos.

Con objeto de mejorar la calidad de la práctica docente, promover políticas de refuerzo de las prácticas de calidad y corregir puntos débiles detectados, se solicita a los estudiantes que, una vez finalizada la asignatura, procedan a cumplimentar la encuesta de evaluación de la actividad docente en las fechas que se determine.



Procedimiento	Peso
Examen de conocimientos teóricos (40%)	40 %
Evaluación de habilidades prácticas (20%)	20 %
Evaluación de seminarios y trabajos (40%)	40 %
Condiciones para la evaluación:	0 %
Total	100 %

Evaluación excepcional:

La evaluación excepcional, cuando sea autorizada, supondrá un nivel de exigencia y unas actividades evaluativas similares al resto de la clase. El número, la naturaleza y la ponderación de las pruebas a realizar se determinarán en función de la causa que ocasione la excepcionalidad.

13. Recursos de aprendizaje y apoyo tutorial:

Plataforma moodle. Bibliografía recomendada. Clases prácticas y tutorías. Recursos de internet. Publicaciones relacionadas.

14. Calendarios y horarios:

La asignatura dispone de 3 horas semanales para la programación de las actividades de aprendizaje, tanto de grupo principal como de grupos pequeños. Los horarios desglosados y los grupos se pueden consultar en la página web de la titulación.

15. Idioma en que se imparte:

Inglés y español